

個人番号カード交付申請書 兼 電子証明書発行/更新申請書
개인번호카드 교부신청서 겸 전자증명서 발급/갱신 신청서

【手書用】

【수기용】

地方公共団体情報システム機構 宛 (지방공공단체 정보시스템기구 앞 長宛 장 앞)			
個人番号※1 개인번호	顔写真貼付欄 얼굴사진 부착란 サイズ 크기 (縦 4.5cm×横 3.5cm) (세로 4.5cm× 가로 3.5cm) ・最近 6 ヶ月以内に撮影 ・正面、無帽、無背景のもの ・裏面に、氏名、生年月日を記入してください。 ・ 최근 6 개월 이내에 촬영한 것 ・ 정면, 무모, 무배경인 것 ・ 뒷면에 성명, 생년월일을 기입할 것		
氏名※2 성명			
住所※2 주소			
生年月日※2 생년월일			
(旧氏又は通称) ※2・3 이전 성씨/통칭			
電話番号※4 전화번호	外国人住民の区分 외국인 주민 구분		
点字※5 점자	点字表記を希望する（最大 24 文字まで、濁点等は 1 文字） ☐ 점자 표기를 희망한다 (최대 24 자까지, 탁점 등은 1 자)	在留期間等満了日の有無 체류기간 등 만료일 유무	
		在留期間等満了日 체류기간 등 만료일	

※1 기재된 개인번호에 틀림이 있으면 개인번호카드 및 전자증명서를 올바르게 발급받을 수 없으므로 틀림이 없도록 꼼꼼히 확인해 주십시오.
※2 성명, 주소, 생년월일, 성별에 대해서는 주민표에 기재된 정보가 개인번호카드와 전자증명서에 기재됩니다.
※3 미리 주민표에 이전 성씨 또는 통칭의 기재 수속을 하신 분은 개인번호카드와 전자증명서에 이전 성씨 또는 통칭이 기재됩니다.
※4 신청내용에 미비한 부분이 있는 경우는 전화연락을 드릴 경우가 있으므로 낮에 연락이 가능한 전화번호를 기입해 주십시오.
※5 성명의 점자 표기를 원하시는 경우, ☐를 검게 칠해 주십시오. 주민기본대장 네트워크 시스템의 본인확인 정보로 등록되어 있는 후리가나(최대 24 자까지, 탁점 등은 1 자)가 점자로 표기됩니다.

以上の内容に間違いのないことを確認しましたので、個人番号カードの交付及び電子証明書発行を申請します。 이상의 내용에 틀림이 없음을 확인하였으므로 개인번호카드 교부 및 전자증명서 발급을 신청합니다.	
申請日 신청일	年 月 日 년 월 일
申請者氏名 신청자 성명	
【ご注意】を必ずご確認ください、電子証明書の発行を受けないこととする場合は、 ☐ を黒く塗りつぶしてください。 【주의사항】을 반드시 확인하시고, 전자증명서 발급을 희망하지 않는 경우는 ☐ 를 검게 칠해 주십시오. ☐ 署名用電子証明書※ 서명용 전자증명서 ☐ 利用者証明用電子証明書 이용자 증명용 전자증명서 【ご注意】電子証明書は、健康保険証としての利用、住民票の写しなどのコンビニ交付サービス、e-Tax 等の電子申請、マイナポータルへのログインなど多様なサービスの提供が必要となります。 【주의사항】전자증명서는 건강보험증으로 이용, 주민표 사본 등의 편의점 교부 서비스, e-Tax 등의 전자신청, 마이나 포털 로그인 등의 서비스를 이용하시기 위해 필요합니다. ※15 歳未満の方、成年被後見人の方には原則発行されません。 * 15 세 미만인 분, 성년 피후견인 분께는 원칙적으로 발행되지 않습니다.	

비밀번호를 설정하지 않는 것 (얼굴 인식 개인번호카드)을 원하시는 분은 시구청촌 창구에 방문 시 말씀해 주십시오.
15 세 미만인 분, 성년 피후견인이 신청을 하실 경우는 아래에 대리인 성명, 주소, 전화번호, 본인과의 관계를 기입해 주십시오.

대 리 인 기 재 란	ふりがな 후리가나		本人との関係 본인과의 관계	
	代理人氏名 대리인 성명			
	代理人住所 대리인 주소	〒(우편번호) - (電話番号 전화번호)		

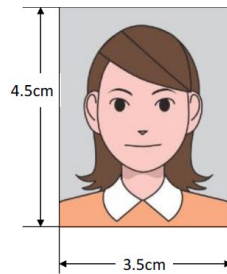
※신청내용에 미비한 부분이 있는 경우는 전화연락을 드릴 경우가 있으므로 낮에 연락이 가능한 전화번호를 기입해 주십시오.

事務処理記載欄 사무처리 기재란	
---------------------	--

- 指定の規格を満たした写真の貼付をお願いいたします。
지정된 규격의 사진을 붙여 주십시오.
- 必要事項の記入漏れがないようお願いいたします。
필요사항이 누락되지 않도록 해 주십시오.

- ・ 最近 6ヵ月以内に撮影されたもの
- ・ 최근 6개월 이내에 촬영된 것
- ・ 正面、無帽、無背景で撮影されたもの
- ・ 정면, 무모, 무배경으로 촬영된 것
- ・ 縦 4.5cm × 横 3.5cm (ふなし)
- ・ 세로 4.5cm가로 3.5cm (태무지 없음)
- ・ 申請者本人のみの平常時の顔であること
- ・ 신청자 본인의 평상시 얼굴인 것
- ・ 小さくせず、頭の輪郭が全て収まっているもの
- ・ 너무 작지 않고, 얼굴 윤곽이 모두 들어와 있는 것
- ・ 顔や背景に影の無いもの
- ・ 얼굴이나 배경에 그림자가 없는 것
- ・ 鮮明に撮影されたものであること
- ・ 선명하게 촬영된 것일 것
- ・ 傷や汚れの無いもの
- ・ 상처나 더러움이 없는 것
- ・ サングラスなどで顔が隠れていないもの
- ・ 선글라스 등으로 얼굴이 가려지지 않은 것

- **중고상 또는 의료상의 이유로 얼굴 윤곽을 알 수 있는 범위에서 머리를 천 등으로 덮는 사진을 사용하는 본인아** 영유아, 장애가 있는 등, 부득이한 이유로 적절한 규격의 사진을 촬영할 수 없는 경우 아래의 어느 한 가지 대응을 함으로써 자유가 가능해집니다.
- 교부신청서 표면의 성명란에 이유를 기재하여 교부신청서를 송부해 주십시오.



顔が横向きのもの



무배경이 아닌 것



선글라스를 착용해 인물 특정이 불가능한 것



正常時の顔貌と著しく異なるもの
평상시 용모와



배경에 그림자가
있는 것



ピンボケや手振れにより鮮
明なもの
초점이 맞지 않거나
흔들려 선명하지
않은 것

個人番号カード交付申請書 兼 電子証明書発行/更新申請書		[注意事項]	
개인번호카드 교부신청서 겸 전자증명서 발급/갱신 신청서			
地方公共団体情報システム機構 宛 지방공공단체 정보시스템기구 앞 長宛 宛 앞			
個人番号※1 개인번호	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 1 2 -	電子証明書の欄 寫字した 押印 サイズ 35mm [縦 45mm×横 15mm] (写真 45mm×横 15mm) ・裏面に「 ○ 」のマークを貼る。 ・正面、背面、裏面のものを ・裏面に「 △ 」のマークを貼る。 ・裏面に「 ◇ 」のマークを貼る。 ・裏面に「 ▽ 」のマークを貼る。 ・裏面に「 □ 」のマークを貼る。	
氏名※2 성명	〇〇県〇〇市△△町◇丁目〇-▽▽		
住所※2 주소	ZHANG YULIAN.		
生年月日※2 생년월일	1989/3/31.	性別※2 성별	男 ○ 女 □
旧氏又は通称 ※2-3 이전 성씨(통칭)	〇〇〇		
電話番号※4 전화번호	987-654-3210	本人が住所の記載 がある する 有함	
姓※5 성씨	姓を表記を希望する(最大 24 文字まで、漢字等は 1 文字) □ 姓만 표기를 희망한다 (최대 24 자까지, 한자 등은 1 자)	住所が変更された 주거지가 변경된 경우	
※1 各市区町村の事務所に提出し、個人番号カードの交付を受け、同時に電子証明書を発行を受けることができる。 ※2 姓・名、住所、生年月日、性別は、住民票に記載されている事項と一致することを確認してください。 ※3 旧氏名、通称、氏名、住所、生年月日、性別は、住民票に記載されている事項と一致することを確認してください。 ※4 携帯電話の番号を入力する場合は、区別番号を除く。例：03-XXXX-XXXX の場合、03 は入力しない。 ※5 姓のみを入力する場合は、姓のみを入力してください。			
以上の内容に間違いのないことを確認しましたので、個人番号カードの交付及び電子証明書の発行を申請します。 이상의 내용이 정확히 맞는지 확인하였으며, 개인번호카드 교부와 전자증명서 발급을 신청합니다. 申請日 年 月 日 2019 年 3 月 5 日			
申請者氏名 신청자 성명	ZHANG YULIAN.		
【ご留意】を必ずご確認ください。電子証明書の発行を受けないこととする場合は、□を圈く塗りつぶしてください。 【주의사항】 반드시 꼭 지켜주세요. 전자증명서 발급을 희망하지 않는 경우는 □를 체크 하세요. □ 署名用電子証明書 서명용 전자증명서 □ 利用用電子証明書 이용용 전자증명서 □ 両方とも希望する 둘 다 모두 희망함 ※15 成年後見人、成年被後見人の方は原則発行できません。 ※16 세 미만의 아동, 성인 피후견인, 성년 피후견인은 원칙적으로 발행되지 않습니다. ※17 세 미만의 아동, 성인 피후견인이 신청을 하는 경우는 여자에 대한 신청, 주소, 전화번호, 본인과의 관계를 기재해 주십시오。			
代理人 代表인 代辦人	本人との関係 본인과 의 관계		
代理人 代表인 代辦人	本人との関係 본인과 의 관계		
(電照番 電話番号)			
※18 内容が正しいことを確認し、提出する場合は、提出先を記入してください。			

外国人住民の区分は、以下を記入してください。
외국인 주민 구분은 아래를 기입해 주세요.

- 中長期在留者
중장기체류자
- 特別永住者
특별영주자
- 一時庇護許可者
일시비호허가자
- 仮滞在許可者
임시체류허가자
- 出生による経過滞在者
출생에 의한 경과 체류자
- 国籍喪失による経過滞在者
국적상실로 인한 경과체류자

在留カード等に在留期間の満了の日が記載されている方は、「有」と記入してください。

재류카드 등에 체류기간 만료일이 기재되어 있는 분은 "有(있음)"을 기입해 주세요.

在留カード等に記載の在留期間の満了の日を記入してください。

재류카드 등에 기재된 체류기간
만료일을 기입해 주세요.

旧氏又は通称の記載は、住民票の記載情報となりますので、あらかじめ住民票への旧氏又は通称の記載手続を行っている方は記入してください。

이전 성씨 또는 통칭의 기재는 주민표
기재정보가 기입되기 때문에 미리
주민표에 이전 성씨 또는 통칭의 기재
수속을 하신 분은 기입해 주세요.

コンビニ交付サービスなどを利用するためには電子証明書の発行が必要です。発行不要とされた場合、これらのサービスを利用するためには改めて市区町村窓口で電子証明書の発行手続が必要となりますのでご注意ください。

편의점 교부 서비스 등을 이용하기 위해서는 전자증명서 발급이 필요합니다. 발행 불필요를 선택하신 경우 이 서비스를 이용하기 위해서는 다시 시구청춘창구에서 전자증명서 발급수속을 하셔야 합니다.

日本郵便株式会社 川崎東郵便局 郵便私書箱第2号
地方公共団体情報システム機構
個人番号カード交付申請書受付センター 宛
일본우편주식회사 가와사키히가시우체국 우편사서함
지방공공단체 정보시스템기구
개인번호카드 교부신청서 접수센터 앞

標準 표준글
字体 자체 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

신청書送付用の宛名用紙等をホームページからダウンロードいただけます。
マイナンバー総合サイトのリンク・ダウンロードをクリックしてください。